ALTEC GmbH

Návod k obsluze
pro hliníkový překládací most
Typ AWB

Kat. č. 1650154-1650163

Manutan s.r.o.
Provozní 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika
Tel.: 800 24 24 24
Fax: 800 10 06 28
e- mail: prodej@manutan.cz
www.manutan.cz

All you need. With love.

Obsahu

1.0 **Účel použití**
2.0 **Maximální zatížení**
3.0 **Všeobecné směrnice a bezpečnostní pokyny**
4.0 **Obsluha**
a) Přiložení překládacího plechu
b) Odstavení překládacího plechu
c) Transport překládacího plechu transportním vozíkem
5.0 **Údržba**
6.0 **Technické údaje**

Manutan s.r.o.
Provozní 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika
Tel.: 800 24 24 24
Fax: 800 10 06 28
e- mail: prodej@manutan.cz
www.manutan.cz

All you need. **With love.**

1.0 Účel použití

Překládací plech slouží k přemostění vzdáleností a k vyrovnání výškových rozdílů mezi hranou rampy a ložnou plochou vozidla a smí být provozován pouze s vidlicovým stohovacím vozíkem nebo s ručně vedenými transportními prostředky (ruční zdvíhací vozík atd.)

2.0 Maximální zatížení

Maximální zatížení je závislé na délce a konstrukci překládacího plechu (s podkladem / bez podkladu). Směrodatný je vždy údaj zatížení na typovém štítku. Směrné hodnoty pro nosnosti:

- Maximální nosné zatížení = 600 daN pro šířku 1250 mm a délku 750 … 1800 mm u plechů bez nosného podkladu (průvlaku).
- Maximální nosné zatížení = 1200 daN pro šířku 1250 mm a délku 750 … 1800 mm u plechů s nosným podkladem (průvlakem).

Další údaje najdete v kapitole 6.0 – Technické údaje.

Pozor: Překládací plech nesmí být zatížen nad užitečné zatížení uvedené na typovém štítku.

Při výpočtu užitečného zatížení podle normy EN 1398 bylo vzato za základ zatížení nápravy se dvěma dotykovými plochami po 150 x 150 mm a s rozchodem kol $\geq$ 1, m.

- V žádném případě nesmí celkové užitečné zatížení působit na překládací plech jako zatížení bodové.

3.0 Všeobecné směrnice a bezpečnostní pokyny

Následující pokyny mají přispět k bezpečnému provozu překládacího mostu a zabránit jeho poškození.

- Podle normy EN 1398 nesmí být v provozní poloze překročen sklon překládacího mostu +/- 12,5 % (asi +/- 7°).
- Provozovatel musí zaručit, že obslužný personál byl podrobně seznámen s odborným zacházením s překládacím mostem a byl upozorněn na možná nebezpečí.
- Pojíždění na překládacím mostě s transportními prostředky, které jsou širší než jmenovitá šířka mostu (B) mínus 70 cm, není dovoleno.

Dodržovat bezpečnou vzdálenost k vnějšímu okraji.

- Rychlost při přejíždění překládacího mostu s mechanicky poháněnými transportními prostředky (ku příkladu vidlicový stohovací vozík) nesmí činit více než 0,3 m/s.
- **Opatrně !** Nebezpečí klopýtnutí: Při procesu nakládání musí být zajištěno, aby byl vyloučen příčný sklon ložné plochy vozidla, to znamená že ložná plocha musí být rovnoběžná s hranou rampy.
- Špice rampy musí vždy na vozidle celoplošně dosedat přes celou šířku.
- Špice rampy musí dosedat min. 100 … 120 mm za hranou nakládacího otvoru vozidla.
- Vyjížděcí strana musí dosedat min. 200 mm za hranou rampy.

- Použití překládacího mostu je přípustné pouze tehdy, jestliže vozidlo určené k naložení a ke složení stojí kolmo ke hraně rampy a je zabezpečeno proti odjetí (ruční brzda, klíny pod kola).
- Během použití se nesmí pod překládacím mostem zdržovat žádné osoby.
- Obsluha a použití překládacího mostu je přípustná pouze autorizovaným a odborným obslužným personálem.
- Po použití musí být překládací most neprodleně dán zpět na předpokládané odstavné místo.
- Odstavné místo pro překládací most musí být vytvořeno tak, aby bylo vyloučeno ohrožení osob.
- Překládací mosty s vlastní hmotností více než 300 N musí být neseny dvěma osobami.
- Překládací mosty s vlastní hmotností více než 600 N musí být pohybovány mechanickými transportními prostředky (ku příkladu transportními vozíky).
- Provozovatel překládacího mostu musí zaručit, že vozidlo neodjede pryč, pokud ještě na vozidle dosedá překládací most (ku příkladu světelným varovným zařízením, mechanickým blokováním odjetí atd.).
- **Opatrně !** Nebezpečí pádu na hraně rampy: Při manipulaci s překládacím mostem dbát na bezpečný postoj 🕘 případně počítat na hraně rampy s pojistkami proti pádu (zábradlí).
- **Opatrně !** Nebezpečí pádu na překládacím mostě: Při pojíždění a pocházení po překládacím mostě je vyžadována maximální opatrnost 🕘 vždy dodržovat dostatečně bezpečnou vzdálenost k bočním hranám překládacího mostu.

Při pojíždění dodržovat bezpečnou vzdálenost.

- Bezpečnostní zařízení nesmí být demontována nebo uvedena mimo provoz.
- Bez souhlasu výrobce nesmí být na překládacím mostě prováděny **žádné změny**.
- **Poškozený překládací most nesmí už být více používán.**
- Doprava osob přes překládací most není přípustná.
- Nahlaste všechny změny a všechna poškození na překládacím mostě Vašemu nadřízenému.

4.0 Obsluha

a) Přiložení ložného plechu

1.) Přinést nebo přivézt ložný plech na záchytných otvorech.
2.) Postavit ložný plech v pravém úhlu na výšku ke hraně rampy.
3.) Dosedací špici ložného plechu umístit na ložnou plochu nákladního auta až k dorazu.
4.) Přeložení plechu v příčném směru od rampy.

Opatrně ! Nevstupovat nad meziprostor 🕘 **nebezpečí pádu.**

5.) Překládací plech je nyní připraven k použití.
6.) Po procesu naložení musí být překládací plech ihned dán opět zpátky na odstavné místo.

b.) Odstavení překládacího plechu

7.) Pokud bude překládací plech při nepoužívání odstaven na výšku na stěně, pak tam musí být zajištěn proti převržení (ku příkladu padací závorou na stěně).

c.) Transport překládacího plechu transportním vozíkem

- Oba přídržné háky zasunout do záchytných otvorů překladového plechu.
- Transportní vozík sklopit na rukojeti směrem dozadu tak, až je překládací plech bezpečně upnutý.
- Nyní může být překládací plech transportován.

UPOZORNĚNÍ: Při nepoužívání musí být transportní vozík zabezpečen proti převrácení (ku příkladu padací závorou na stěně).

5.0 Údržba

- Provádějte denně vizuální kontrolu týkající se rozpoznatelného opotřebení nebo rozpoznatelných poškození, ku příkladu tvorba trhlin ve svarech. *Upozornění:* Poškozený překládací most nesmí už být více dáván do používání.
- Překládací plechy musí být překontrolovány také po podstatných opravách, ku příkladu po svářečských pracích na nosných stavebních dílech. Rozsah potřebného prověření se řídí rozsahem opravářských prací. Provozovatel musí uchovávat písemný důkaz s výsledky prověrky, s datem, jménem, adresou a s podpisem znalecké osoby.

- Pojezdovou plochu při silném znečistění očistit, ku příkladu vysokotlakým čističem,aby zůstala zaručena „přilnavost“.
- Ložiskové čepy pojezdových kladek na transportním vozíku postříkat 1x pololetně lehkým strojním olejem.

6.0 Technické údaje

Mobilní překládací plech typu AWB se skládá z hliníkového bradavkovitého plechu, který je odolný proti povětrnostním podmínkám, se slitinou vysoké pevnosti a z pojezdové plochy s protiskluzovou úpravou. Vždy podle nosnosti je překládací plech dodáván s nosným podkladem (průvlakem) nebo bez něho.
K nesení jsou vyděrovány dva záchytné otvory. Pro snadnější manipulaci jsou nabízeny boční kozlíkové kladky nebo transportní vozík.

Typ	**Objednací číslo**	Délka	Šířka	Výšk. rozdíl H (mm)		Nosnost	Hmotnost
(mm)	(mm)	min.		max.	(kp/kus)	(kg/kus)	
AWB 508	307.00.000	500	750	1250	0	+ 100	600	20
AWB 510	307.00.001	650	1000	1250	+ 50	+ 125	600	26
AWB 512	307.00.002	500	1200	1250	+ 60	+ 150	600	30
AWB 515	307.00.003	500	1500	1250	+ 80	+ 190	600	40
AWB 518	307.00.004	500	1800	1250	+ 100	+ 225	600	47
AWB 1008	307.00.005	500	750	1250	+ 50	+ 100	1200	24
AWB 1010	307.00.006	500	1000	1250	+ 50	+ 125	1200	30
AWB 1012	307.00.007	500	1200	1250	+ 60	+ 150	1200	37
AWB 1015	307.00.008	500	1500	1250	+ 80	+ 190	1200	47
AWB 1018	307.00.009	500	1800	1250	+ 100	+ 225	1200	57
306.00.030	500	Kozlíkové kladky včetně montáže, každá sada					4
307.00.010	500	Transportní vozík, vhodný k mostu AWB					18

Manutan s.r.o.
Provozní 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika
Tel.: 800 24 24 24
Fax: 800 10 06 28
e- mail: prodej@manutan.cz
www.manutan.cz

All you need. With love.